Alphonse Louis Pinart Papers, 1870-1885

Processed by The Bancroft Library staff
The Bancroft Library
University of California, Berkeley
Berkeley, CA 94720-6000
Phone: (510) 642-6481
Fax: (510) 642-7589
Email: bancref@library.berkeley.edu
URL: http://bancroft.berkeley.edu/
© 1997
The Regents of the University of California. All rights reserved.
Collection Summary

Collection Title: Alphonse Louis Pinart papers
Date (inclusive): 1870-1885
Collection Number: BANC MSS Z-Z 17
Creator: Pinart, Alphonse L. (Alphonse Louis), 1852-1911
Extent: Number of containers: 23 volumes16 digital objects (16 images)
Repository: The Bancroft Library.
University of California, Berkeley
Berkeley, CA 94720-6000
Phone: (510) 642-6481
Fax: (510) 642-7589
Email: bancref@library.berkeley.edu
URL: http://bancroft.berkeley.edu/
Languages Represented: Collection materials are in English
Physical Location: For current information on the location of these materials, please consult the Library's online catalog.
Access
Collection is open for research except for the originals in the following volumes:
Volumes 3-7, 9-11, 15, 18-20: use microfilm only. Use of originals only by permission of the Head of the Public Services of The Bancroft Library.
Publication Rights
Copyright has not been assigned to The Bancroft Library. All requests for permission to publish or quote from manuscripts must be submitted in writing to the Head of Public Services. Permission for publication is given on behalf of The Bancroft Library as the owner of the physical items and is not intended to include or imply permission of the copyright holder, which must also be obtained by the reader.
Preferred Citation
[Identification of item], Alphonse Louis Pinart Papers, BANC MSS Z-Z 17, The Bancroft Library, University of California, Berkeley
Alternate Forms Available
Digital reproductions and microfilm of selected items are available.
Title: Collection of linguistic material relating to the Indians of Central America,
Identifier/Call Number: BANC MSS Z-C 8
Acquisition Information
Forms part of the Hubert Howe Bancroft collection.

**Scope and Content**

Alphonse Louis Pinart (1852-1911) was a French scholar with wide linguistic and ethnological interests who traveled extensively, collecting documents and information as he went. Most of his collections as of 1885 were acquired by H. H. Bancroft. This group consists of diaries, notebooks, correspondence and other personal papers. Material primarily of linguistic interest, or concerned with the history of particular areas, has been assigned separate call numbers, and readers should consult the manuscripts catalog and *A Guide to the Manuscript Collections of the Bancroft Library*, v. 1.

**Key to Arrangement**

volume 1 (box)  **Correspondence, various documents and drawings.**  
Additional Note  
Includes letters received by Pinart (a list of the more important correspondents follows the Key); drafts and press copies of a few letters written by Pinart; visas, letters of introduction and other personalia; draft of Pinart’s published article on the Indians of Central America; manuscript maps of Puerto Rico, Sonora, and the State of Mexico; drawings of artifacts (presumably of North American Indians) in museums in Copenhagen, Helsingfors, St. Petersburg, Moscow and Dorpat; miscellaneous notes and bibliographic references on linguistics; a vocabulary form in blank used by ethnologists in recording Indian vocabularies; copies, made by Pinart, of articles written by Eugene Vetromile; a report on Cuna Indians by Tomas J. Carranza; extracts from the civil and political code of Mangareva Islands; and a French-African (Ogooué) vocabulary.

**Drawings of artifacts in the Ethnographic Museum in Copenhagen, Denmark**  
January 4, 1873  BANC MSS Z-Z 17 v.1  [ark:/28722/bk0016v4c85](ark:/28722/bk0016v4c85)  
Physical Description: 1 drawing

volume 2  (portfolio)  
Drawings of artifacts and pictographs in Puerto Rico and Guadelupe Island; plates for published articles.  
**Diaries of Pinart’s travels 1871-1882**  
May-June 1871, August-October 1871 and March-April 1872.  
Scope and Content Note  
Travels in Alaska (Bay of Bristol, Ft. Alexandria, Unalaska, Kodiak Islands, Afognak and Shouiaik Islands).  
Additional Note  
In English and French. Available on microfilm.

volume 3  
**November 3-13, 1875.**  
Scope and Content Note  
Trip to Maine and Nova Scotia, with observations on the Micmac Indians of Nova Scotia. The rest of the volume consists mainly of his drawings of artifacts and pictographs at Oatman’s Flat, Casa Grande, Camp MacDowell and Maricopa Wells, Arizona; notes on shell mounds in Berkeley, Calif and on Angel Island in San Francisco Bay; and drawings of artifacts in Alaska and in Puerto Rico.  
Additional Note  
In French. Available on microfilm.

---

**Alphonse Louis Pinart Papers, 1870-1885**

BANC MSS Z-Z 17

3
Dec 21st, 1875 - Apr 25th, 1876.

Scope and Content Note

Additional Note
In French. Available on microfilm.

May 17th-July 8th, 1876 and June 9th-18th, 1877.

Scope and Content Note
Travels in Oregon, Washington and British Columbia. Included is a description of the Cowitchan Indian Mission at Vancouver Island. Written from the back of the volume, is the diary of his excursion from Papeete to the Paumotu Islands, June 9-18, 1877.

Additional Note
In French. Available on microfilm.

Jan 18th-April 26th, 1877.

Scope and Content Note
Travels from France to the West Indies (Virgin Islands, Puerto Rico, Haiti, Cuba and Jamaica), Panama, Ecuador, Peru and Chile, and voyage to Tahiti. Written from the back of the volume, is a diary of his trip to the Easter Island, April 1877, notes on the island, sketches of artifacts and sketches of Pisco Bay, Peru.

Additional Note
In French. Available on microfilm.

July 26th-August 11th, 1877 and October 8th-November 6th, 1877

Scope and Content Note
Travels in Tahiti. Written from the back of the volume, are notes on early printing in Tahiti and diary kept en route to San Francisco from Papeete aboard the Nautilus (ship), October 8-November 6, 1877.

Additional Note
In French.

June 24th-October 26th, 1878.

Scope and Content Note
Travels in California (Gilroy, Monterey, Paso Robles, San Luis Obispo, Santa Cruz, Watsonville, Tulare, Santa Barbara, and the missions.) Written from the back of the volume, are notes on California missions and notes from baptismal registers of San Carlos Mission.

Additional Note
Mainly in French, a few pages in English. Available on microfilm.

October 26th, 1878-April 26th, 1879

Scope and Content Note
Travels in Sonora, Mexico. Written from the back of volume 11 (Sonora volume 2) is a list: frayles en los libros de partidos en la iglesia de Sn. Xavier/Ariz del Bac.

Additional Note
In French. Available on microfilm.
volume 12  
October 4, 1879-January 11, 1880.
Scope and Content Note
Travels in Mexico through the states of Guerrero and Santa Cruz. Written from the back of the volume, are notes on agricultural production in Mexico, and lists of medicinal plants, flowers and important trees.
Additional Note
In French.

volume 13  
August 30-December 6, 1881.
Scope and Content Note
Travels in Mexico (states of Puebla, Mexico and Vera Cruz) and Texas (Houston, Galveston, San Antonio, Laredo and Austin).
Additional Note
Written from the back of the volume are notes on Mexican missions; bibliographical information on Catholic Church writings translated into Indian languages; sketches of Mexican missions; vocabulary lists in Tepehua and other Mexican Indian languages; notes from baptismal and marriage registers of various missions.
(Partial transcript of V. 13, made by Guy Stresaer-Pean)
Additional Note
In French.

volume 14  
Scope and Content Note
Travels in Panama.
Additional Note
In French.

volumes 15-25  
Notebooks and sketchbooks
Drawings of artifacts, pictographs and geological formations in British Columbia with related notes; and notes on Cowichan and Snohomish Indians. 1876
Additional Note
In French and English. Available on microfilm.

volumes 16-17  
Notes made during Pinart's travels in Sonora. 1878-1879
Scope and Content Note
Volume marked "Sonora A" includes notes on the missions and pueblos, lists of priests at the missions and three Opata vocabularies. Volume marked "Sonora B" includes additional notes and bibliographical references.

volumes 18-19  
Sketches made on his trip in Sonora, Mexico. 1876-1879
Scope and Content Note
Volume 18 contains drawings of churches, village scenes, artifacts and a manuscript map. Volume 19 consists mainly of drawings of rock formations, churches and mountain ranges.
Additional Note
Available on microfilm.
volume 20

Notebook of articles and documents copied by Pinart. circa 1868-1875

Scope and Content Note
Includes articles copied by Pinart from California and Arizona newspapers, 1868-1873, relating to early navigation in California, the California Mission Indians, Santa Barbara Mission, explorations and archeological discoveries in Arizona, and the Yuma and the Moqui Indians; a copy of a report on the Coyoter Apaches made by L. Y. Loring, U. S. A., 1875; and a copy of a Mohave vocabulary recorded Dec. 31, 1875.

Additional Note
Available on microfilm.

volume 21

Drawings of artifacts in the Museo Nacional, Santiago, Chile; and notes from various published sources on the Indians of Argentina and on the natives of various islands in the Pacific.

volumes 22-24

Miscellaneous notebooks with only a few written pages.

Scope and Content Note
Includes drawings of artifacts, records of a few financial transactions, a brief expense account for West Indies travel, etc.

volume v. 25

California sketchbook. 1877-1878.

Physical Description: 15 drawings

[Mission] San Carlos de Carmelo, Monterey. June 27, 1878 BANC MSS Z-Z 17 v.25 ark:/28722/bk0016v4c9q
Physical Description: 1 drawing

[Cathedral of San Carlos Borromeo,] Monterey. June 1878 BANC MSS Z-Z 17 v.25 ark:/28722/bk0016v4d08
Physical Description: 1 drawing

Paso Robles. 1878? BANC MSS Z-Z 17 v.25 ark:/28722/bk0016v4d1t
Physical Description: 1 drawing
Scope and Content Note
House with windmill.

El Paso Robles. June 28, 1878 BANC MSS Z-Z 17 v.25 ark:/28722/bk0016v4d2c
Physical Description: 1 drawing

Mission San Miguel. June 29, 1878 BANC MSS Z-Z 17 v.25 ark:/28722/bk0016v4d3x
Physical Description: 1 drawing

San Miguel. June 29, 1878 BANC MSS Z-Z 17 v.25 ark:/28722/bk0016v4d4g
Physical Description: 1 drawing

Physical Description: 1 drawing

[Mission] San Carlos. 1878 BANC MSS Z-Z 17 v.25 ark:/28722/bk0016v4d6k
Physical Description: 1 drawing

Old Custom House, Monterey. July 20, 1878 BANC MSS Z-Z 17 v.25 ark:/28722/bk0016v4d74
Physical Description: 1 drawing
Key to Arrangement

Physical Description: 1 drawing

Mission San Antonio. August 3, 1878 BANC MSS Z-Z 17 v.25  ark:/28722/bk0016v4d97
Physical Description: 1 drawing

Mission San Antonio. August 3, 1878 BANC MSS Z-Z 17 v.25  ark:/28722/bk0016v4f05
Physical Description: 1 drawing

[Mission] San Juan. 1878? BANC MSS Z-Z 17 v.25  ark:/28722/bk0016v4f1b
Physical Description: 1 drawing

[Road leading to buildings in a valley]. 1878? BANC MSS Z-Z 17 v.25  ark:/28722/bk0016v4f2w
Physical Description: 1 drawing

[Mission] Santa Inez. October 1878 BANC MSS Z-Z 17 v.25  ark:/28722/bk0016v4f3f
Physical Description: 1 drawing

[Coast of Mazatlan]. November 2, 1878 BANC MSS Z-Z 17 v.25
Physical Description: 1 drawing

Fort Ross. November 1877? BANC MSS Z-Z 17 v.25
Physical Description: 1 drawing

List of Major Correspondents

Carmany, John H.
Letter November 19, 1872

Cataldo, Joseph M., 1837-
Letter with an addendum of prayers written in the Nez Percé language. March 8, 1870.

Cadrington[?], Robert Henry, 1830-1922
Letter undated

Croft, Thomas
Letter regarding hieroglyphics and stone statues on Easter Island. June 30, 1876.

Catschet, Albert Samul, 1832-1907
Letter in French. October 13, 1883.

Green, James L.
3 letters. 1878-1879

Im Thurn, Sir Everard Ferdinand, 1852-1932
Letter July 23, 1883.

Petitot, Emile Fortuné Stanislas Joseph, 1838-
6 letters in French. April-June 1875.

Pilling, James Constantine, 1846-1895

Powell, John Wesley, 1834-1902

Schuchardt, Hugo Ernst Mario, 1842-1927

Selwyn, John Richardson, 1844-1898
<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Letter</th>
<th>Name</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>September 25, 1878</td>
<td>Letter</td>
<td>Van Gorp, Leopold</td>
</tr>
<tr>
<td>March 5, 1878</td>
<td>Letter</td>
<td>Whitmee, S. J.</td>
</tr>
<tr>
<td>July 29, 1879</td>
<td>Letter</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>